

tyle

book

WOODPLACE

la mia stanza preferita



WOODPLACE

my favourite room

RAGNO 

bianco antico

Colors

cognac

sughero

caramel

caffè

LA BELLEZZA NATURALE DEL LEGNO,

W O O D P L A C E

NELLA SUA ESSENZA PIÙ AUTENTICA

The natural beauty of wood, in all its quintessence

Die natürliche schönheit von holz, in ihrer authentischsten art

La beauté naturelle du bois dans son essence la plus authentique

La belleza natural de la madera en su esencia más auténtica

Естественная красота дерева, воплощенная в керамике



La profonda bellezza del legno,
nella sua essenza originaria.
Un pavimento importante
nel formato, funzionale e
conveniente nei bordi non rettificati.

W O O D P L A C E

sughero



caramel



cognac



bianco antico



The profound beauty of wood, in its primal essence.
A floor with prominent formats, functional and convenient
in its unrectified edges.

Die unverfälschte Schönheit von Holz, in ihrer ursprünglichen
Art. Ein praktischer Bodenbelag mit großzügigen Formaten
und nicht rektifizierten Kanten.

L'extraordinaire beauté du bois dans son essence originelle.
Un carreau de sol maxi format, commode et pratique avec
ses bords non rectifiés.

La profunda belleza de la madera en su esencia original. Un
pavimento de formato importante, funcional y económico
gracias a sus bordes no rectificadas.

Красота дерева обладает особой притягательностью.
Напольная крупноформатная плитка под дерево с
необработанными кромками отличается практичностью
и удобством.



S U G H E R O

*Le cinque colorazioni
sono estremamente
realistiche e naturali,
anche nella texture e nelle
nuances di colore presenti
in ogni singolo pezzo.*

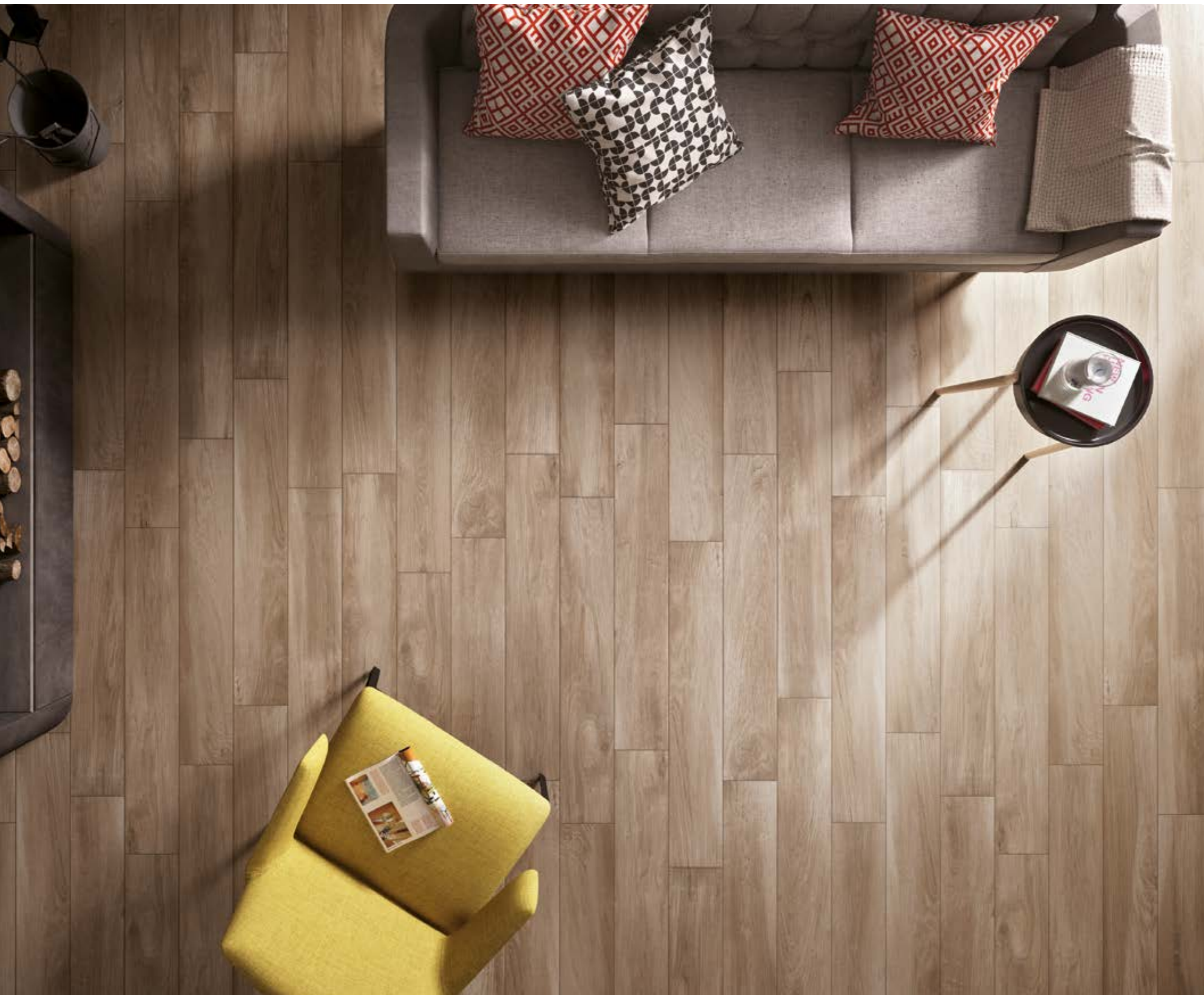
*The five shades are
extremely realistic
and natural, even in the
texture and nuances
of the colour present in
each individual piece.*

*Die fünf Farbvarianten
kommen auch in den
Texturen und Schattierungen
jedes einzelnen Teils
äußerst realistisch und
natürlich zum Ausdruck.*





R499
Woodplace Sughero
20x120



R499
Woodplace Sughero 20x120

SUGHERO

Les cinq tonalités sont très réalistes et naturelles, y compris au niveau des textures et des nuances de chaque pièce.

Los cinco colores son extraordinariamente reales y naturales, incluso en la textura y los matices cromáticos presentes en cada una de las piezas.

Пять необычайно реалистичных и естественных цветов. Точная имитация фактуры и оттенков природного материала в каждой плитке.

R497
Woodplace Caramel 20x120
R4GJ
Brick Glossy White 10x30

C A R A M E L

Le tavole sono ricche di dettagli e imperfezioni tipiche del legno trattato in superficie, offrendo una calda sensazione.

The planks are rich in the details and imperfections typical of wood that has been surface-treated, lending a sensation of warmth.

Die Dielen weisen die typischen Details und Unregelmäßigkeiten bearbeiteter Holzoberflächen auf und bestechen mit einer wohnlichen Ausstrahlung.





R497
Woodplace Caramel
20x120

R4GJ
Brick Glossy White
10x30



R497
Woodplace Caramel 20x120
R4GJ
Brick Glossy White 10x30

C A R A M E L

Les planches grouillent des détails et des imperfections typiques du bois traité, dégageant une agréable sensation de chaleur.

Las placas, llenas de los detalles y las imperfecciones típicos de la madera tratada en su superficie, transmiten una cálida sensación.

Безупречно воссозданные особенности структуры дерева с мелкими дефектами и специальная обработка поверхности плитки позволяют почувствовать теплоту настоящего дощатого покрытия.



C O G N A C

Il raffinato interior design di una caffetteria è completato da un pavimento la cui bellezza rimane inalterata nel tempo.

The sophisticated interior design of a cafeteria is completed with a floor that will remain beautiful over time.

Das raffinierte Innenraumdesign eines Cafés wird von einem dauerhaft schönen Bodenbelag betont.





R498
Woodplace Cognac
20x120



R498
Woodplace Cognac 20x120

C O G N A C

*Le chic intérieur design
d'une cafétéria est complété
par un revêtement de sol qui
restera beau à jamais.*

*El refinado diseño interior
de una cafetería se ve completado
por un pavimento cuya belleza
permanece inalterada ante
el paso del tiempo.*

*Изысканный дизайн интерьера
кафе прекрасно дополнит
напольное покрытие, которое
не утратит своей красоты
с течением времени.*

B I A N C O

A N T I C O

*Il formato 20x120 con
bordi naturali permette
schemi di posa originali e
creativi, ideali per ampi
spazi commerciali.*

*The 20x120 format with
natural edges makes it
possible to design original
and creative laying patterns,
making it ideal for large
commercial spaces.*

*Das Format 20x120 mit
natürlichen Kanten eignet
sich in originellen, kreativen
Verlegearten ideal für
großzügige Gewerbeflächen.*





R48Z
Woodplace Bianco Antico
20x120



B I A N C O

A N T I C O



Le format 20x120 à bord naturel permet de créer des poses originales et créatives, idéales pour les grands espaces commerciaux.

El formato de 20x120 con bordes naturales permite disponer esquemas de colocación originales y creativos, ideales para cubrir amplios espacios comerciales.

Плитки размером 20x120 с необработанными кромками дают полную свободу дизайнеру в создании оригинального рисунка напольного покрытия и великолепно подходят для оформления больших торговых помещений.

R499
Woodplace Sughero 20x120

R498
Woodplace Cognac 20x120

R4CM
Rewind Vanilla 21x18,2

R4CN
Rewind Polvere 21x18,2

R4CP
Rewind Peltro 21x18,2

S U G H E R O C O G N A C

*Woodplace + Rewind: accostamento
e trasversalità tra superfici come
ulteriore conferma estetica.*

*Woodplace + Rewind: blends and
cross-overs of surfaces as the
ultimate materialization of beauty.*

*Woodplace + Rewind: Übergreifende
Kombinierbarkeit zwischen
Oberflächen als weiteres Zeichen
für höchste Designqualität.*

*Woodplace + Rewind : association
et transversalité des surfaces,
l'énième atout esthétique.*

*Woodplace + Rewind: armonización
y transversalidad entre superficies
como ulterior confirmación estética.*

*Woodplace + Rewind: в
сочетаемости поверхностей и
возможности их комбинирования
заключается еще одна сильная
сторона их эстетики.*





R499
Woodplace Sughero
20x120

R498
Woodplace Cognac
20x120

R4CM
Rewind Vanilla
21x18,2

R4CN
Rewind Polvere
21x18,2

R4CP
Rewind Peltro
21x18,2

style

book

Bianco Antico

Caramel

Cognac

Sughero

Caffè



STYLES TEXTURES COLORS SIZES



Woodplace garantisce la possibilità di mantenere lo stesso pavimento in continuità per tutti gli ambienti.

Woodplace guarantees the possibility of maintaining the same floor throughout all the rooms.

Woodplace ermöglicht eine durchgängige Bodengestaltung in allen Räumen.

Woodplace permet de conserver la continuité du revêtement de sol d'une pièce à l'autre.

Woodplace garantiza la posibilidad de mantener el mismo pavimento sin solución de continuidad en todos los espacios.

Коллекция Woodplace позволяет оформить пол во всех помещениях в едином стиле.



a

Il formato ben proporzionato si presta ottimamente per interpretare ambienti dal mood contemporaneo.

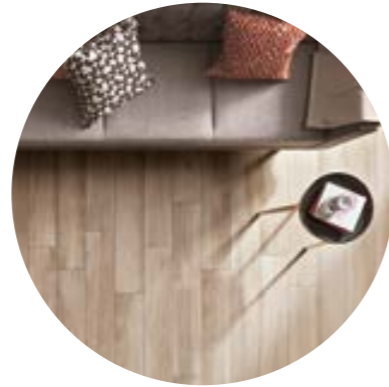
The well-proportioned format is perfect for interpreting contemporary interiors.

Dank der ausgewogenen Proportionen eignet sich das Format hervorragend für zeitgemäße Stilwelten.

Le format bien proportionné est excellent pour interpréter les styles contemporains.

El formato, muy bien proporcionado, se presta perfectamente a la creación de ámbitos de estilo contemporáneo.

Практичный формат дает возможность широкой интерпретации современного дизайна интерьеров.



b

Nel pavimento adiacente al camino non è necessario predisporre precauzioni in caso di scintille o tizzoni.

In the floor adjacent to the fireplace, it is not necessary to install protective material to prevent damage or danger from sparks or cinders.

Für den Fußboden rund um den Kamin ist kein Funkenschutz erforderlich.

Tout près de la cheminée, nul besoin de protéger le sol contre les étincelles et les tisons.

El pavimento situado junto a la chimenea no requiere que se tomen precauciones especiales ante la posibilidad de que salten chispas o tizones.

При установке камина вы можете не беспокоиться о дополнительной защите пола или опасности от попадания на него искр и золы.



c

Le combinazioni sono sempre eccellenti: dai materiali come il cemento o il metallo ai tessuti di design.

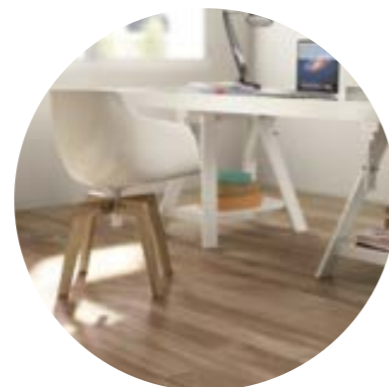
The combinations are always wonderful: from materials like concrete or metal to designer fabrics.

Die Kombinationen sind stets wertig, von Beton und Metall bis hin zu Designerstoffen.

Les associations sont toujours gagnantes: des matériaux comme le ciment ou le métal aux tissus design.

Todas las combinaciones resultan ser excelentes, ya se dispongan con materiales como el cemento o el metal, ya se realicen con tejidos de diseño.

Возможности сочетания с другими материалами — от камня и металла до дизайнерских тканей — поистине безграничны.



d

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

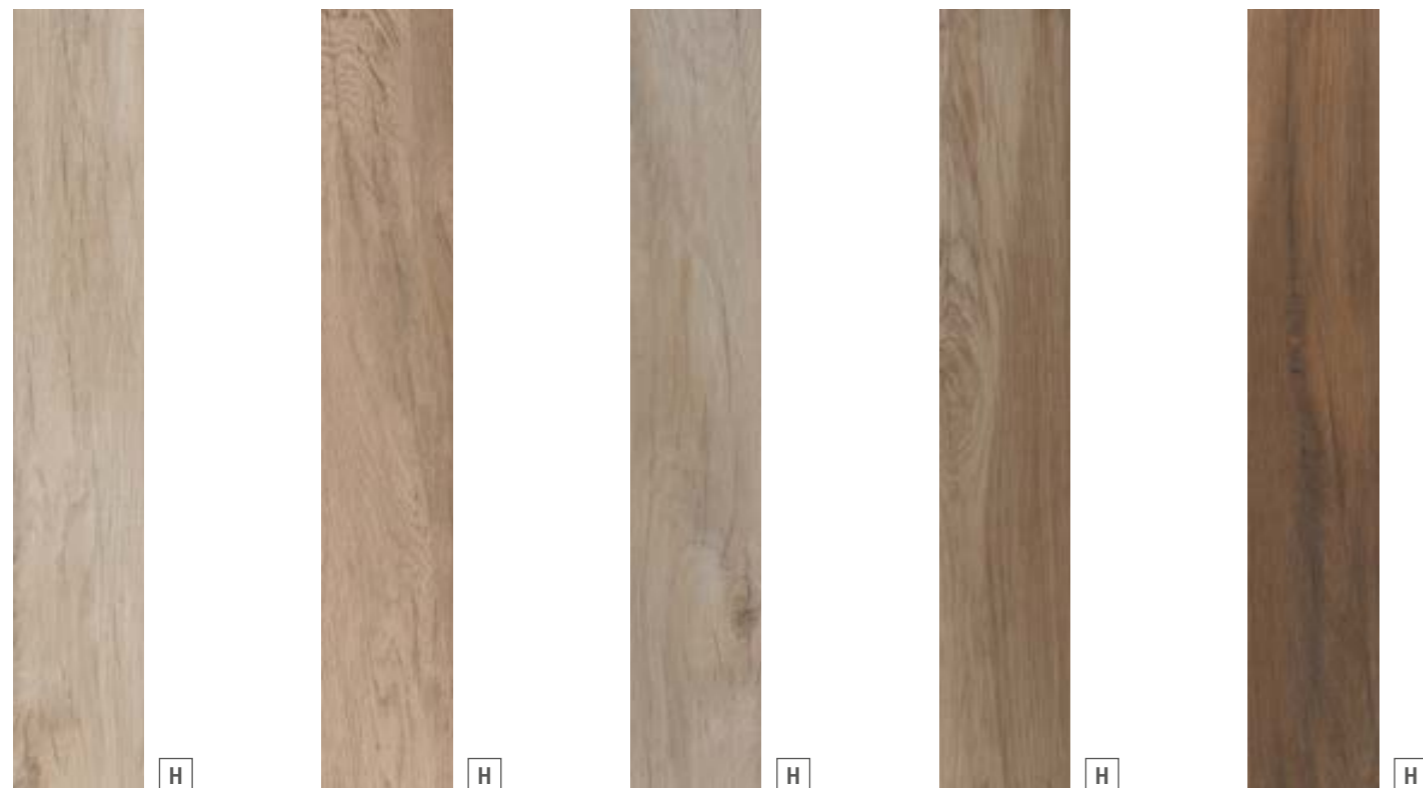
Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

tyle book

gres fine porcellanato colorato in massa / colorbody fine porcelain stoneware / durchgefärbtes feinsteinzeug / grès cérame fin coloré dans la masse / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa / однородный мелкозернистый керамогранит

Woodplace

20x120



R48Z Woodplace Bianco Antico 20x120 **H**
R497 Woodplace Caramel 20x120 **H**
R498 Woodplace Cognac 20x120 **H**
R499 Woodplace Sughero 20x120 **H**
R49A Woodplace Caffè 20x120 **H**

tech info

*
 Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
 Skirting cut from plain tile
 Aus Grundfliese geschnittener Sockel
 Plinthe obtenue par découpe du fond
 Rodapié obtenido mediante corte del fondo
 Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



B.T.B.C.*
 6x60

Woodplace Bianco Antico	R49C
Woodplace Caramel	R49D
Woodplace Cognac	R49E
Woodplace Sughero	R49F
Woodplace Caffè	R49G

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки	Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон
M ² KG	M ² KG

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка							
20x120	3	0,72	17,55	40	28,8	702,16	10,5
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия							
6x60	BT.B.C.	14	8,4 ml	12,56	63	31,75	791,48



CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 2 mm ± 0,5%	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 1,5 mm ± 0,5%	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид				≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%		≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm ²		R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует	≥ 1300N	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12		Resiste - Resists Widersteht - Résiste Resiste - Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm ³		120-150	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coefficient de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	MK ⁻¹		≤ 9	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14			classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 mínimo минимум класс 3
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13			UA	UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB mínimo Минимальный UB
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам				ULA - UHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las intrucciones del productor Как заявлено изготовителем
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbechtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094			Conforme Compliant Konform Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD			R9	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Advertfactory.it

STYLING
Terzo Piano
Advertfactory.it
Marta Meda
hanno collaborato
Marketing Ragno

3D
Terzo Piano

PHOTO
Raffaello De Vito

PRINT
Lito Group srl

09.2014



